

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

15 FEBRUARI 1950.

15 FÉVRIER 1950.

WETSVOORSTEL

houdende verhoging van de vrijgestelde minima en van de verminderingen wegens gezinslasten in zake directe belastingen.

PROPOSITION DE LOI

concernant l'augmentation des minima exonérés et des réductions pour charges de famille en matière d'impôts directs.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER LEFÈVRE (Th.).

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. LEFÈVRE (Th.).

Art. 5 en 10.

Art. 5 et 10.

Artikels 5 en 10 van het wetsvoorstel worden vervangen door een nieuw artikel 5, luidend als volgt:

Les articles 5 et 10 de la proposition de loi sont remplacés par un nouvel article 5, ainsi libellé:

« Artikel 49bis, § 1, B, C en D, wordt vervangen door volgende bepaling:

« L'article 49bis, § 1, B, C et D, est remplacé par la disposition suivante:

» Op het gedeelte van het belastbaar inkomen beneden 250,000 frank wordt een vermindering toegestaan voor de gezinsleden ten laste van de belastingplichtige op 1 Januari van het belastingjaar, welke bedraagt:

» Une réduction pour des membres de la famille, à charge du contribuable au 1^{er} janvier de l'exercice, est accordée sur la partie du revenu imposable inférieure à 250,000 francs; elle s'élève à:

- » 5 t.h. voor de eerste twee gezinsleden ten laste;
- » 10 t.h. voor het derde gezinslid ten laste;
- » 15 t.h. voor het vierde en vijfde gezinslid ten laste;
- » 20 t.h. voor het zesde gezinslid ten laste;
- » 30 t.h. voor het zevende gezinslid ten laste.

- » 5 %, pour les deux premiers membres de la famille à charge;
- » 10 %, pour le troisième membre de la famille à charge;
- » 15 %, pour les quatrième et cinquième membres de la famille à charge;
- » 20 %, pour le sixième membre de la famille à charge;
- » 30 %, pour le septième membre de la famille à charge.

» Daarenboven bekomt de belastingplichtige met acht of meer gezinsleden ten laste een vrijgesteld inkomen van 75,000 frank per gezinslid ten laste op 1 Januari van het belastingjaar vanaf het achtste lid inbegrepen, en dit op een belastbaar inkomen dat 250,000 frank te boven gaat. »

» Le contribuable ayant à charge huit membres de sa famille ou davantage obtient en outre, à partir du huitième membre inclus, et cela pour un revenu imposable supérieur à 250,000 francs, un revenu exonéré d'un montant de 75,000 francs par membre de la famille à charge au 1^{er} janvier de l'exercice. »

Théo LEFÈVRE.

Zie:

38 : Wetsvoorstel.

Votr:

38 : Proposition de loi.

H.

KORTE NOTA.

Het ingediende wetsvoorstel beoogt een vermindering van belasting wegens gezinslast voor het gedeelte van het belastbaar inkomen beneden 250,000 frank.

De gehele ontheffing van belasting werd verkregen voor een inkomen van 250,000 frank wanneer het gezin tussen de 7 en de 8 leden ten laste telt.

Geen enkel reden bestaat om de gezinnen met 8 en meer leden ten laste op dezelfde voet te plaatsen als deze met 7 leden ten laste, vooral wanneer men het geringe getal belastingplichtigen beschouwt die zulke last hebben.

Er waren amper 49 belastingplichtigen met 8 gezinsleden ten laste en 65 belastingplichtigen met 9 gezinsleden en meer, volgens de statistieken verstrekt voor het jaar 1946 door de heer Minister van Financiën (zie antwoord op vraag 43 van 13 December 1949).

De rechtvaardigheid eist dus dat aan deze personen, die niet belastbaar zijn voor een inkomen beneden 250,000 frank, juist zoals aan deze met 7 personen ten laste, een grotere ontheffing wordt verleend.

Dit amendement heeft tot doel dit te bereiken.

NOTE SOMMAIRE.

La proposition de loi en question vise une réduction d'impôt pour charges de famille en ce qui concerne la partie du revenu imposable inférieure à 250,000 francs.

L'exonération totale de l'impôt a été obtenue pour un revenu de 250,000 francs lorsque la famille compte entre 7 et 8 membres à charge.

Il n'existe aucune raison pour placer les familles de 8 membres à charge et davantage sur un pied d'égalité avec celles de 7 membres à charge, surtout si l'on considère le nombre restreint de contribuables ayant semblable charge.

D'après les statistiques fournies par M. le Ministre des Finances pour l'année 1946 (voir réponse à la question 43, en date du 13 décembre 1949), il y avait à peine 49 contribuables ayant 8 membres de leur famille à charge, et 65 contribuables ayant 9 membres et davantage à charge.

Une plus large exonération doit donc, en toute justice, être accordée à ces personnes, qui ne sont pas imposables pour un revenu inférieur à 250,000 francs, au même titre qu'une plus large exonération est accordée à celles qui ont 7 personnes à charge.

C'est à quoi vise le présent amendement.